MITSUBISHI ELECTRIC

PURIFICATORE D'ARIA

MODELLO

MA-E100R-E

MANUALE DI ISTRUZIONI



Italiano IT

Sommario

Pagina

- **Caratteristiche** **2**
- **Consigli per l'uso** **3**
- **Precauzioni di sicurezza** **4**
- **Attenzioni** **6**
- **Installazione** **7**
- **Nomi e funzioni delle parti** **8**
  - Unità principale
  - Pannello di controllo
- **Preparazione** **10**

Prima dell'utilizzo

- **Funzionamento** **11**
- **Informazioni su i-see Sensor, AUTO TURN e deflettore** **12**
- **Dettagli** **14**

Funzionamento

- **Pulizia**
  - Quando il dispositivo è sporco **14**
  - Circa una volta al mese **15**
  - Circa ogni sei mesi **16**
  - Quando dall'uscita d'aria escono odori **16**
- **Sostituzione dei filtri e smaltimento** **17**

Manutenzione

- **Risoluzione dei problemi** **18**
- **Specifiche** **22**

Risoluzione dei problemi

- Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni per assicurare un utilizzo sicuro e appropriato.
- Accertarsi di ricevere il certificato di garanzia dal proprio rivenditore e che contenga tutte le informazioni, come data di acquisto, nome rivenditore, ecc.
- Custodire il manuale di istruzioni e il certificato di garanzia.

Caratteristiche

i-see Sensor e AUTO TURN assicurano che l'aria attorno alle persone e nella stanza sia depurata. Il purificatore d'aria depura attivamente l'aria muovendosi da solo.

● i-see Sensor P.12-13

i-see Sensor rileva la posizione di una persona muovendosi a destra e sinistra.

● AUTO TURN P.12-13

L'ingresso d'aria e l'uscita si muovono in direzione ottimale in base alla posizione della persona.

● Sensore PM2.5 Sensor

Migliore velocità di rilevamento di piccole particelle e precisione.
In grado di rilevate particelle che misurano 0,5 µm.

● Grande volume d'aria

Il volume d'aria massimo di 600 m^3/h facilita la rapida aspirazione di una grande quantità di polline e polvere.

● Supporto per PM2.5 Cattura il 99%* delle particelle da 0,1 a 2,5 µm.

Non si considerano le nuove particelle che fanno ingresso dall'esterno per esempio a causa di ventilazione.
- PM2.5 è un termine generico per particolato fine da 2,5 µm o di grandezza inferiore.
- La rimozione del particolato fine inferiore a 0,1 µm non è stata verificata con il presente purificatore d'aria. Inoltre, questo purificatore d'aria non è in grado di rimuovere tutte le sostanze dannose dall'aria.
- Questo è l'effetto ottenuto in un'area di test chiusa pari a 30 m^3, non il risultato di una verifica in uno spazio effettivamente utilizzato.

* <Laboratorio del test> SHANGHAI ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE BUREAU MECHANICAL & ELECTRICAL PRODUCTS TESTING CENTER
<Metodo del test> Effettuato regolando la concentrazione iniziale di particolato entro l'intervallo 5,0 ± 1,0 mg/m^3 in un'area di test pari a 30 m^3
<Risultato del test> riduzione del 99% in 20 minuti

● Filtro HEPA doppio strato

Dispositivo dotato di filtro HEPA che cattura il 99,97% del polline e della polvere casalinga da 0,3 µm.

● Riduzione dei virus portati dall'aria*

* Questo è l'effetto sui virus portati dall'aria, ottenuto dopo funzionamento per 10 minuti in un'area di test pari a 25 m^3, non il risultato di una verifica in uno spazio effettivamente utilizzato.
Funzionamento manuale High (Alto) (600 m^3/h)
<Ente responsabile del test> Virus Research Center, Sendai Medical Center, National Hospital Organization
<Metodo del test> Il test di valutazione delle prestazioni dello standard di carattere volontario (JEM1467) emesso dall'Associazione dei produttori elettrici giapponesi è stato eseguito in un'area di test da 25 m^3.
<Oggetto del test> 1 tipo di virus portato dall'aria
<Risultato del test> riduzione del 99% in 10 minuti

Domande frequenti

Che cosa succede se non viene eseguita la pulizia?

Se molta polvere aderisce al pre-filtro e al filtro HEPA, le prestazioni si possono deteriorare considerevolmente.

È possibile rimuovere tutto il fumo di sigaretta?

Il purificatore d'aria può rimuovere la nicotina e altre particelle, ma è necessario arieggiare occasionalmente la stanza poiché il monossido di carbonio (CO), sostanza dannosa contenuta nel fumo di sigaretta, non può essere rimosso. In aggiunta, quando si fumano molte sigarette, l'unità potrebbe emettere odore di fumo di sigaretta.

Consigli per l’uso

Operazioni raccomandate per varie situazioni

Funzionamento P.11

Per una rapida ed energica rimozione della contaminazione e dell’odore nell’aria

<MANUAL> High

- Il funzionamento viene eseguito con volume d’aria massimo.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d’aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Quando si fumano sigarette, si fanno le pulizie e i letti

Per la rimozione automatica della contaminazione e dell’odore dall’aria

<AUTO> Normal

- Questo è il funzionamento automatico standard. Il volume d’aria varia automaticamente a seconda della quantità di contaminazione e dell’odore.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d’aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore funziona in base alla posizione rilevata della persona.

Per funzionamento silenzioso

<AUTO> Night

- Funzionamento eseguito in automatico mantenendo basso il volume d’aria.
- Le spie del pannello di controllo, i monitor di pulizia e la spia i-see Sensor vengono leggermente attenuati.
- i-see Sensor e AUTO TURN non sono in funzione.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Durante il sonno o in presenza di bambini nella stanza

<MANUAL> Low

- Funzionamento eseguito continuamente con basso volume d’aria.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d’aria mediante AUTO TURN.
- AUTO TURN fa girare l’unità lentamente e in modo silenzioso se paragonato ad altre modalità di funzionamento.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Durante il sonno o in presenza di bambini nella stanza

Per funzionamento continuo

<MANUAL> Low Middle High

- Funzionamento eseguito continuamente con volume d’aria costante.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d’aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Precauzioni di sicurezza

■ Per evitare lesioni personali, lesioni ad altri o danni materiali, è necessario seguire le seguenti precauzioni.

■ Le seguenti categorie descrivono i pericoli causati da un uso improprio e i relativi livelli.

⚠AVVERTENZA
Indica un pericolo causato da uso improprio che può dare luogo a morte o infortunio grave.

⚠ATTENZIONE
Indica un pericolo causato da uso improprio che può dare luogo a infortunio meno grave o danni all'abitazione e agli oggetti in essa contenuti.

■ I significati dei simboli grafici usati in questo manuale e sull'unità stessa sono illustrati di seguito.

Proibito	Attenzione al dispositivo rotante
Non smontare	Non usare vicino all'acqua

Osservare le istruzioni

⚠AVVERTENZA

Non usare spina o cavo di alimentazione danneggiati o una presa di corrente allentata.



Ciò può causare **scosse elettriche, cortocircuiti, o incendi**.

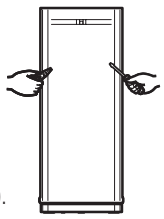
Non danneggiare il cavo o la spina di alimentazione.

Non piegare, tirare, torcere o fissare in modo non necessario il cavo di alimentazione, non posizionarlo vicino a oggetti caldi, non posizionare oggetti pesanti sul cavo, non intrappolarlo tra più oggetti, e non effettuare modifiche su di esso.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico dell'assistenza o da una persona con simile qualifica, in modo da evitare pericoli.

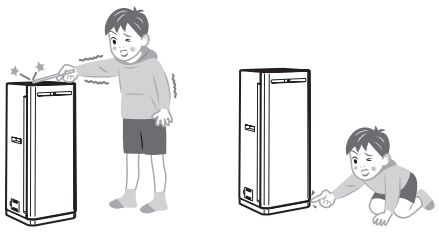
Ciò può provocare danni, dando luogo a **incendi o scosse elettriche**.
(Accertarsi inoltre che eventuali animali da compagnia non mordano il cavo di alimentazione).

Non riparare, smontare o modificare l'unità.



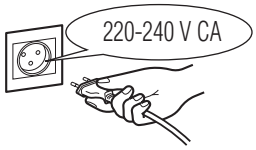
Ciò può causare **incendi o scosse elettriche**.
Per eventuali riparazioni, contattare la rivendita dove è stato acquistato il prodotto.

Non inserire cavi, paletti, altri corpi estranei o dita all'interno delle prese d'aria, dell'uscita, delle unità AUTO TURN o in qualsiasi altra apertura dell'unità.



Ciò può causare scosse **elettriche o infortuni**.

Usare una presa di alimentazione da 220-240 V CA.



Usare una presa di alimentazione diversa da 220-240 V CA può causare **scosse elettriche, cortocircuiti, o incendi**.

Prima di effettuare la pulizia, scollegare il cavo di alimentazione. Inoltre, non scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

Ciò può causare scosse **elettriche o infortuni**.

Rimuovere regolarmente la polvere dalla spina di alimentazione.



Se si accumula polvere, umidità, ecc. può verificarsi un problema di isolamento, provocando **incendi**.

Se l'unità funziona in modo anomalo o presenta guasti, fermare immediatamente l'utilizzo.

- **L'unità non funziona quando l'interruttore di alimentazione è acceso.**
- **L'unità, il cavo di alimentazione o la spina sono insolitamente calde.**
- **Sono presenti rumore o vibrazioni anomali durante il funzionamento.**
- **Vi è odore di bruciato.**
- **Il rumore di funzionamento è forte in modo anomalo.**
- **Le viti di montaggio sono corrose o allentate.**
- **L'interruttore di dispersione a terra scatta spesso.**
- **Vi è un'altra anomalia o guasto.**

In caso contrario è possibile provocare **incendi, scosse elettriche o infortuni**.
Spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e staccare la spina, quindi contattare il negozio di rivendita.

⚠ATTENZIONE

Non consentire l'aspirazione di gas infiammabili all'interno o utilizzare l'unità in un luogo in cui si accumulano gas infiammabili.
(Fabbrica, salone di bellezza, ecc.).

Ciò può provocare **incendi**.

Non utilizzare l'unità in luoghi contenenti fumi oleosi oppure olio per macchine o di altro tipo.

Ciò può provocare rotture e conseguenti **scosse elettriche**.

Non posizionare l'unità vicino a oggetti infiammabili o accesi con fiamma, come per esempio sigarette o stecche di incenso.

Ciò può provocare un **incendio**.

Non salire, sedersi o appoggiarsi sull'unità, oppure posizionare oggetti su di essa. Non tirare il deflettore con le dita. Non posizionare l'unità in una posizione instabile.

Ciò può rovesciare o far cadere l'unità, provocando **infortuni**.

Non pulire l'unità con benzene, solvente, spray insetticida, o altre sostanze chimiche.



Ciò può causare **scosse elettriche, incendi o rotture e provocare infortuni**.

Non azionare l'unità quando si utilizza un insetticida che produce fumo.

Un accumulo di componenti chimici può essere rilasciato dall'uscita dell'aria, **provocando danni per la salute**.
Dopo l'utilizzo di un insetticida, ventilare l'area sufficientemente prima di mettere in funzione l'unità.

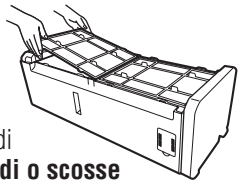
Spostare l'unità soltanto prendendola dalle maniglie.

In caso contrario si potrebbe rovesciare o far cadere l'unità, schiacciandosi le dita e provocandosi **infortuni**.

Non installare l'unità in un luogo in cui l'acqua può entrare al suo interno o in aree ricche di umidità, come per esempio in bagno.

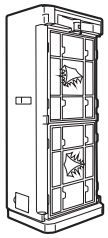
Ciò può causare **scosse elettriche**.
Se dell'acqua o qualsiasi liquido dovesse per errore finire sull'unità, arrestare immediatamente il suo funzionamento e rimuovere la spina di alimentazione, quindi contattare il negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.

Non posizionare l'unità orizzontalmente quando si rimuove il filtro dell'aria.



Ciò può provocare l'ingresso di polvere, dando luogo a **incendi o scosse elettriche**.

Non usare un filtro danneggiato o mettere in funzione l'unità quando il filtro è rimosso.



Ciò può provocare l'ingresso di polvere, dando luogo a **incendi o scosse elettriche**.

Non avvicinarsi all'unità principale quando AUTO TURN sta ruotando.

Prestare particolare attenzione ai bambini.
Se si rimane intrappolati tra parete e unità rotante, è possibile provocarsi **infortuni**.

Posizionare l'unità in un luogo in cui non possa urtare contro pareti o mobili mentre AUTO TURN sta ruotando.

Ciò può causare **danni** alle pareti o ai mobili.

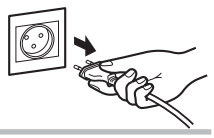
Tenere ferma la parte inferiore del pannello di aspirazione durante la sua installazione.

Se si tiene ferma la parte superiore del pannello di aspirazione, è possibile intrappolare le mani procurandosi **infortuni**.

Quando si utilizza l'unità in combinazione con un apparecchio a combustione, ventilare occasionalmente la stanza.

Non è possibile rimuovere il monossido di carbonio presente nell'aria, dunque una mancata ventilazione della stanza può causare **un avvelenamento da monossido di carbonio**.

Quando si scollega la spina di alimentazione, estrarla in direzione rettilinea impugnando la spina, non il cavo di alimentazione.



In caso contrario è possibile causare **scosse elettriche o cortocircuiti, dando luogo a incendi**.

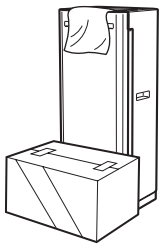
Quando l'unità non viene usata per un periodo esteso, scollegare la spina di alimentazione.

In caso contrario è possibile compromettere l'isolamento, provocando **incendi da cortocircuito o scosse elettriche**.

Attenzioni

Questo purificatore d'aria è progettato per uso domestico. Non utilizzare il depuratore per usi commerciali.

Non ostruire la presa d'aria o l'uscita.



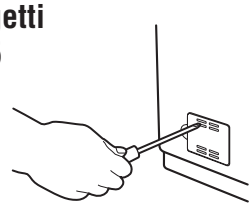
Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

Non usare la presente unità al posto di una ventola di ricircolo o di una cappa di scarico (non vi è funzione di ventilazione).



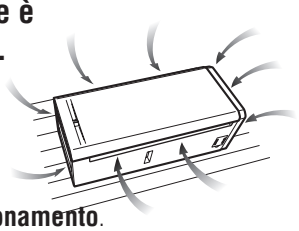
Ciò può ridurre la durata del filtro e provocare **deformazione, scolorimento o malfunzionamento**.

Non inserire dita o altri oggetti estranei nel sensore PM2.5 Sensor.



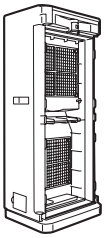
Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

Non usare l'unità mentre è distesa orizzontalmente.



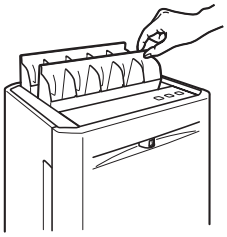
Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

Non usare l'unità quando una delle seguenti parti non è inserita: pannello di aspirazione, filtro HEPA, filtro a carboni attivi.



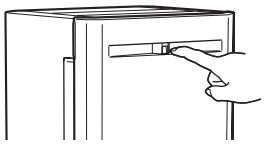
Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

Non spostare il deflettore, AUTO TURN, o il sensore i-see Sensor manualmente.



Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

Non toccare il sensore i-see Sensor.



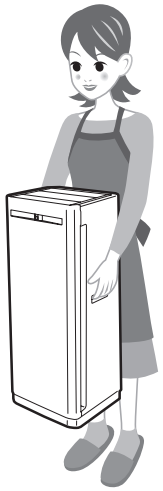
- Ciò può provocare **un malfunzionamento**.
- Se il sensore i-see Sensor è sporco, non è in grado di effettuare rilevazioni corrette.
  Qualora sia sporco, pulirlo seguendo le istruzioni presenti alla voce "Pulizia". P14

Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età dagli 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche e sensoriali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze salvo previa supervisione o istruzione circa l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e previa comprensione dei pericoli coinvolti. I bambini non possono giocare con l'apparecchiatura. Pulizia e manutenzione dell'utente non possono essere effettuate da bambini senza supervisione.

● QUANDO SI SPOSTA L'UNITÀ PRINCIPALE

Spegnere l'interruttore di alimentazione e scollegare la spina, quindi spostare l'unità afferrandola dalle maniglie con entrambe le mani.

In alcuni casi la ventola emette un rumore quando l'unità principale viene spostata o inclinata durante il funzionamento.



⚠ATTENZIONE

Spostare l'unità soltanto prendendola dalle maniglie.
In caso contrario si potrebbe rovesciare o far cadere l'unità, schiacciandosi le dita e provocandosi **infortuni**.

Installazione

Prima dell'installazione

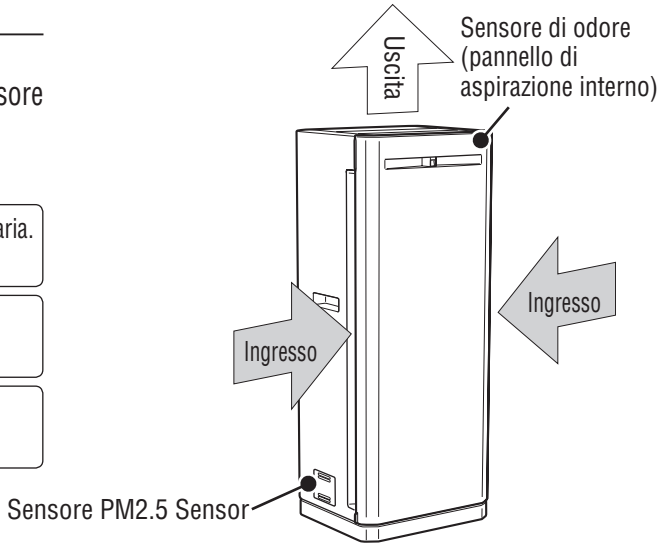
La prese d'aria, l'uscita d'aria, il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore sono posizionati come mostrato nella figura a destra. Prestare attenzione ai seguenti punti.

Non ostruire o posizionare oggetti di fronte alla presa d'aria o all'uscita d'aria.
→ La funzione di depurazione dell'aria viene compromessa.

Non ostruire il sensore di odore.
→ Non rileverebbe alcun odore.

Non ostruire il sensore PM2.5 Sensor.
→ Non sarebbe possibile rilevare lo sporco.

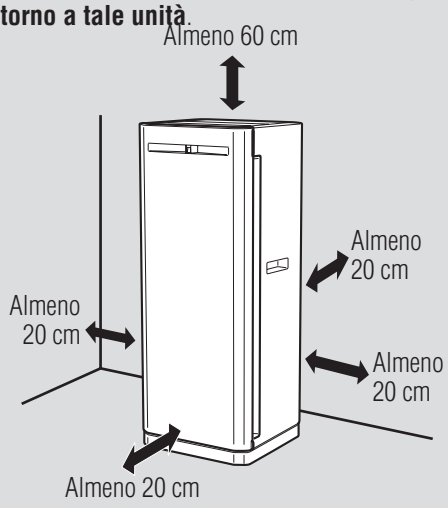
Non è possibile appendere questa unità a muro.



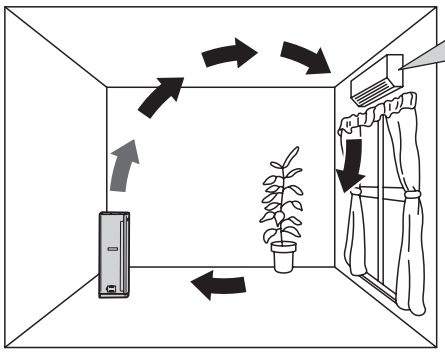
Procedura di installazione

● Installare mantenendo dello spazio attorno all'unità

- Se l'unità viene installata su una superficie non piana o instabile (tappeto, tatami, ecc.), questa può vibrare.
- L'unità principale viene fatta ruotare da AUTO TURN, dunque **installarla lasciando almeno 20 cm di spazio libero attorno a tale unità**.



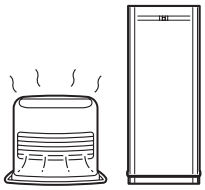
● Installare in una posizione con buona circolazione d'aria.



Se l'unità viene installata rivolta verso il condizionatore d'aria, l'effetto di circolazione viene aumentato.

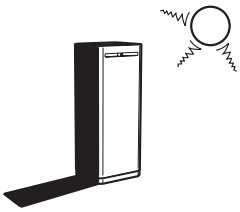
● Prestare attenzione ai seguenti punti durante l'installazione.

Non posizionare oggetti caldi come per esempio una stufa vicino o sopra all'unità.



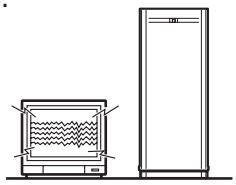
Ciò può causare **malfunzionamenti, deformazione o scolorimento**.

Non utilizzare l'unità in un luogo esposto alla luce diretta del sole.



Ciò può causare **deformazione o scolorimento**.

Installare l'unità ad almeno 1 m da TV, telefoni cordless, condizionatori d'aria, PC, lampade fluorescenti, ecc.



In caso contrario è possibile provocare **interferenze delle onde radio** con altri dispositivi.

Non posizionare l'unità su terra o sabbia.
Non posizionare l'unità in una posizione con molta terra o sabbia.

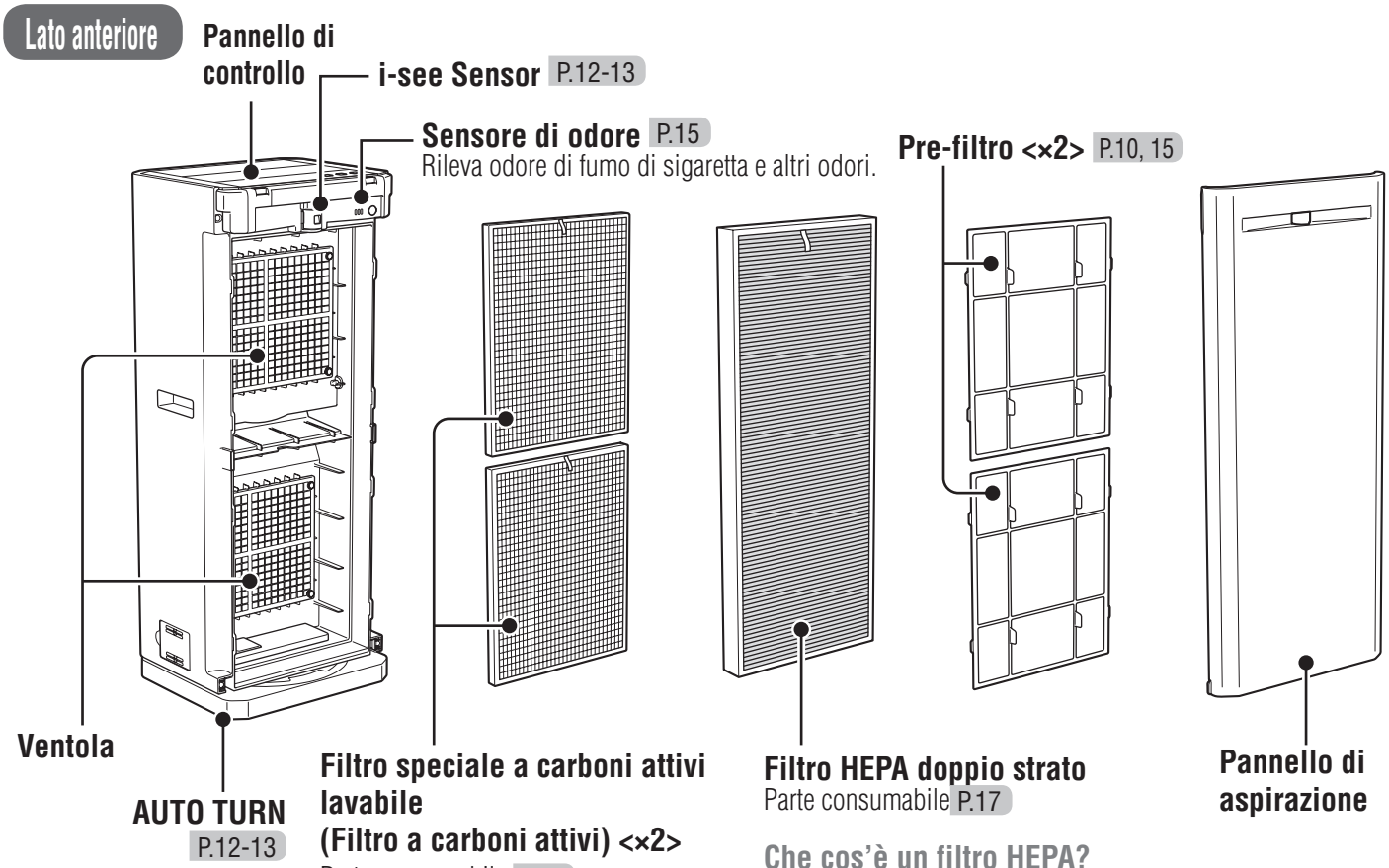


Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

Nomi e funzioni delle parti

Unità principale

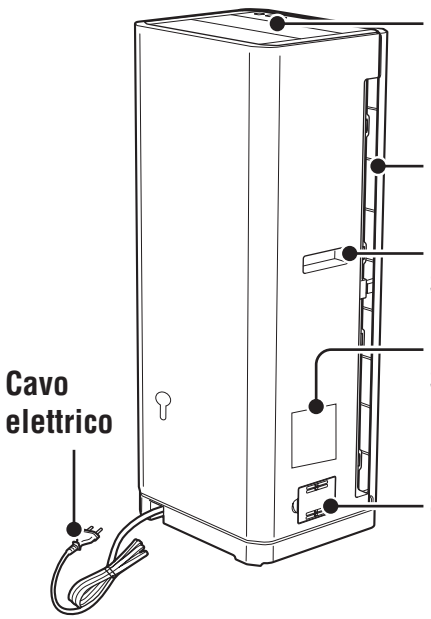
Lato anteriore



Che cos'è un filtro HEPA?

<Filtro dell'aria ad alta efficienza per particolato>
Un filtro a efficienza elevata capace di filtrare almeno il 99,97% di particelle con un diametro di 0,3 µm (micrometri).

Retro

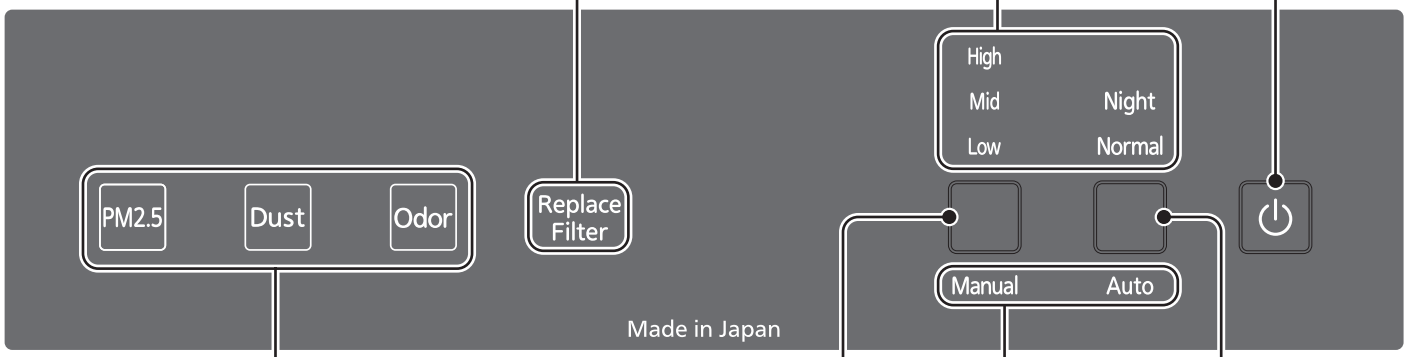


Pannello di controllo

● **Spia di sostituzione del filtro (rosso)** P.17
Si illumina per comunicare quando è ora di sostituire il filtro HEPA.

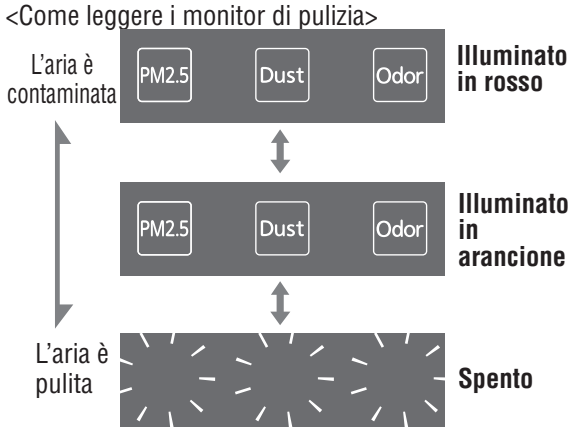
● **Spie della modalità di funzionamento (bianco)** P.11
Indicano la modalità di funzionamento corrente.

● **Interruttore di alimentazione** P.11
Accende/spegne l'alimentazione.



● **Monitor di pulizia (arancione/rosso)**
Lo stato della contaminazione dell'aria rilevato con il sensore di odore e con il sensore PM2.5 Sensor è indicato mediante spie che si accendono in tre passaggi.

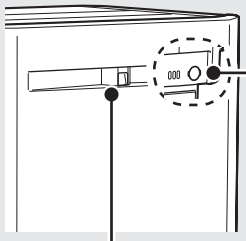
<Come leggere i monitor di pulizia>



● **Interruttore Manual (Manuale)** P.11
Alterna la modalità di funzionamento tra Low (Basso), Middle (Medio) e High (Alto).

● **Interruttore Auto (Automatico)** P.11
Alterna la modalità di funzionamento tra Normal (Normale) e Night (Notte).

● **Spie interruttore di funzionamento (bianco)** P.11
Si accendono quando l'interruttore di alimentazione è acceso.



● **Pulsante di reset** P.17
(Il pulsante è posizionato nella parte in alto a destra dell'unità e accessibile rimuovendo il pannello di aspirazione).
Annulla la spia di sostituzione filtro.

● **Spia sensore i-see Sensor (verde/arancione)**
● Si accende in base ai monitor di pulizia.
(Quando le spie del monitor di pulizia sono accese: arancione
Quando le spie del monitor di pulizia sono spente: verde)
● Lampeggia in verde durante l'operazione di rilevamento del sensore i-see Sensor.

PM2.5 **Monitor PM2.5**
Lo stato di contaminazione dell'aria da PM2.5 e da altre particelle viene rilevato dal sensore PM2.5 Sensor, quindi viene indicato.

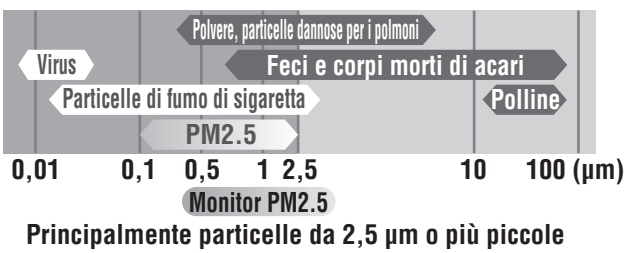
Dust **Monitor polvere**
Lo stato di contaminazione dell'aria da polline, acari morti o vivi, e altre particelle più grandi viene rilevato dal sensore PM2.5 Sensor, quindi viene indicato.

Odor **Monitor odore**
Lo stato di contaminazione dell'aria da odore di fumo di sigaretta e altri odori viene rilevato dal sensore di odore, quindi viene indicato.

Sensore PM2.5 Sensor
Questo sensore ottico rileva il numero di particelle.
Le indicazioni del monitor sono suddivise in "PM2.5" e "Dust" (polvere) in base alle dimensioni delle particelle.
* Le particelle inferiori a 0,5 µm non vengono rilevate.

Regolazione della sensibilità del sensore PM2.5 Sensor P.14

<Dimensione delle particelle di polvere>



Monitor PM2.5
Principalmente particelle da 2,5 µm o più piccole
Monitor polvere
Principalmente particelle superiori a 1 µm

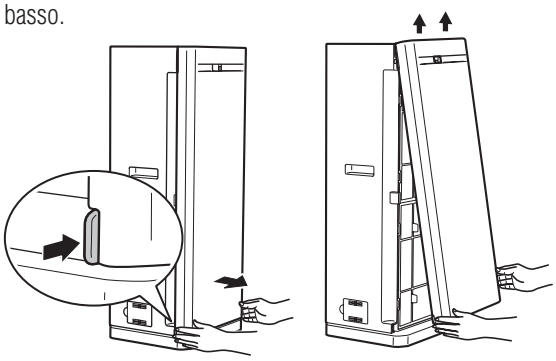
Sensore di odore
Questo sensore a semiconduzione rileva gli odori e altri gas. Reagisce inoltre al flusso d'aria di condizionatori, ventilatori elettrici e altre apparecchiature, oltre a gas inodori e profumi.

Preparazione

Estrarre il filtro a carboni attivi dalla busta in plastica e installarlo.

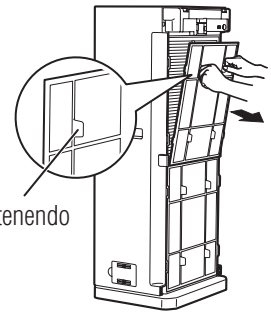
1 Rimuovere il pannello di aspirazione.

Tirare il pannello di ingresso verso di sé, premendo le leve in basso.



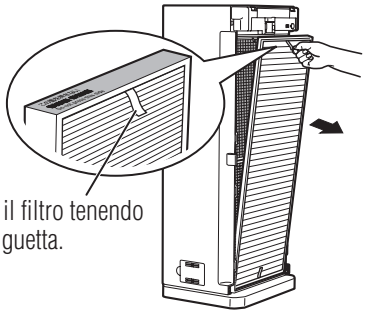
2 Rimuovere i filtri.

① Pre-filtro (×2)



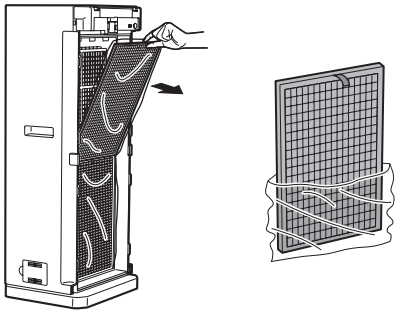
Rimuovere il filtro tenendo ferme le linguette.

② Filtro HEPA



Rimuovere il filtro tenendo ferma la linguetta.

3 Rimuovere i filtri a carboni attivi ed estrarli dalla busta in plastica.

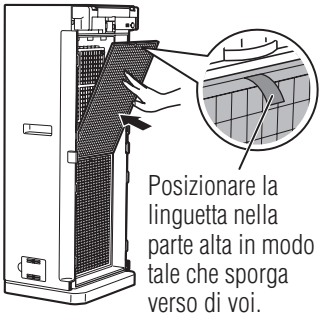


La distribuzione del carbone può non essere omogenea e potrebbe esserci polvere nera di carbone nella busta stessa, ma ciò non comporta effetti sulle prestazioni.

4 Fissare i filtri all'unità principale.

① Filtro a carboni attivi (×2)

Inserire il filtro completamente dentro spingendolo.

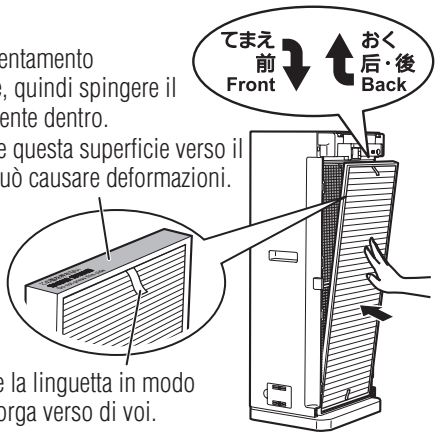


Posizionare la linguetta nella parte alta in modo tale che sporga verso di voi.

② Filtro HEPA

Confermare l'orientamento dell'installazione, quindi spingere il filtro completamente dentro.

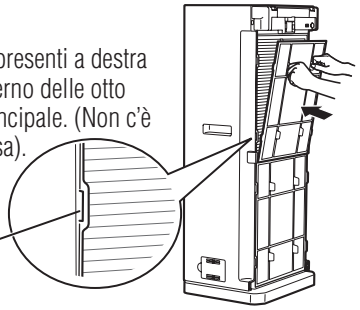
Non spingere questa superficie verso il basso. Ciò può causare deformazioni.



Posizionare la linguetta in modo tale che sporga verso di voi.

③ Pre-filtro (×2)

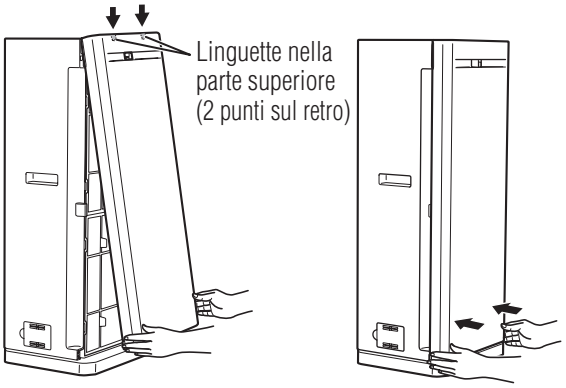
Inserire le otto linguette presenti a destra e sinistra del filtro all'interno delle otto scanalature nell'unità principale. (Non c'è nessuna parte alta o bassa).



Scanalatura nell'unità principale

5 Fissare il pannello di aspirazione all'unità principale.

Allineare il pannello di aspirazione con entrambi i margini dell'unità principale, quindi agganciare le linguette nella parte superiore del pannello di aspirazione sull'unità principale e spingerlo con decisione nella parte inferiore.



Linguette nella parte superiore (2 punti sul retro)

Scrivere la data di inizio utilizzo del filtro sull'adesivo di sostituzione del filtro sul lato destro dell'unità principale.

Funzionamento

Selezionare tra Funzionamento manuale (quattro livelli di volume d'aria) e Funzionamento automatico (Normal (Normale) e Night (Notte)).

1 Inserire la spina di alimentazione nella presa.

Quando viene inserita la spina di alimentazione, il sensore i-see Sensor è in funzione e si ferma quando è rivolto verso avanti. Inoltre, l'unità principale gira finché non è rivolta verso avanti.

2 Avviare il funzionamento.



- Tutte le spie lampeggiano due volte.
- La spia dell'interruttore di funzionamento si illumina.
- Una spia modalità di funzionamento si accende.
- Il deflettore si apre e inizia l'emissione del flusso d'aria.

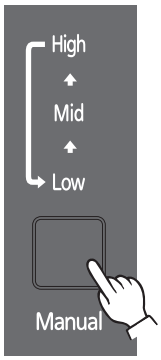
ATTENZIONE

Premere l'interruttore di alimentazione dopo l'arresto di sensore i-see Sensor e AUTO TURN. (Se il funzionamento non si avvia dopo aver premuto l'interruttore di alimentazione, premerlo di nuovo).

La risposta risulterà lenta per alcuni minuti dopo l'accensione dell'interruttore di alimentazione, perché il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore si preparano al funzionamento.

3 Cambiare il funzionamento.

■ Per funzionamento con volume d'aria costante (Manual)



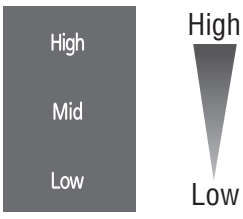
- Ogni volta che si preme, cambia la modalità di funzionamento, e la lampada correlata alla modalità di funzionamento selezionata si accende.

■ Per il funzionamento automatico in funzione del livello di contaminazione (Auto)



- Ogni volta che si preme, cambia la modalità di funzionamento, e la lampada correlata alla modalità di funzionamento selezionata si accende.

Volume d'aria (Low/Middle/High)



- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale.

Normal	Night
● Questo è il funzionamento automatico standard. Il volume d'aria varia automaticamente. ● Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN. ● Il deflettore funziona in base alla posizione rilevata della persona.	● Funzionamento eseguito in automatico mantenendo basso il volume d'aria. ● Le spie del pannello di controllo e i monitor di pulizia vengono leggermente attenuati. ● Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non sono in funzione. ● Il deflettore si arresta con angolazione ottimale.

NOTA

Quando si rileva polvere oppure odori, il volume d'aria e il suono variano.

4 Arrestare il funzionamento.



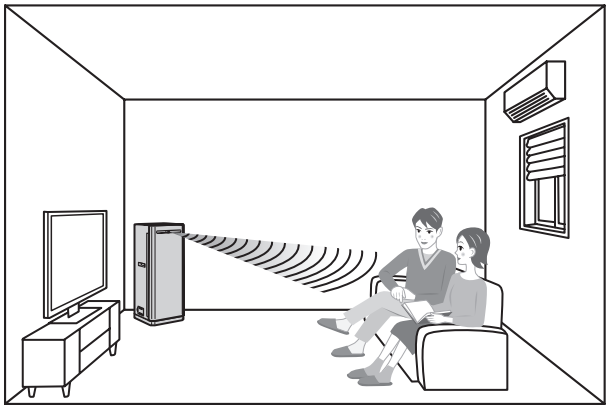
- La spia dell'interruttore di funzionamento si spegne.
- La spia modalità di funzionamento si spegne.
- Il deflettore si chiude.

- Il sensore i-see Sensor e l'unità principale puntano automaticamente verso avanti.
- La modalità di funzionamento viene tenuta in memoria anche se l'interruttore di alimentazione viene spento o la spina di alimentazione viene scollegata.

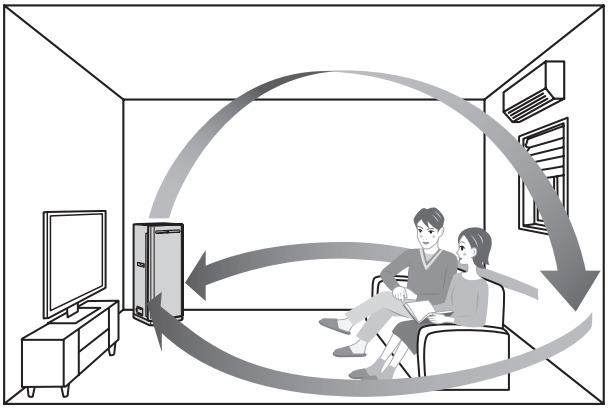
Informazioni su i-see Sensor,

Caratteristiche

La direzione verso la posizione di una persona viene rilevata dal sensore i-see Sensor. L'ingresso d'aria e l'uscita si muovono mediante AUTO TURN e il deflettore genera un flusso d'aria ottimale in base alla posizione della persona.



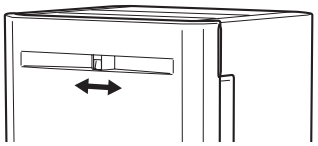
Il sensore i-see Sensor ruota di circa 150 gradi verso sinistra e destra per rilevare la direzione relativa alla posizione di una persona.



L'ingresso d'aria e l'uscita si muovono mediante AUTO TURN, che fa spostare l'unità principale in base alla posizione della persona. Il deflettore crea un flusso d'aria ottimale al fine di depurare l'aria attorno alla persona.

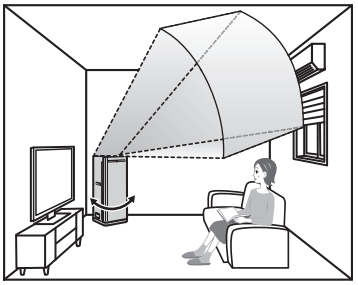
Funzionamenti (quando è selezionata la modalità di funzionamento Normal)

Quando si avvia il funzionamento, il sensore i-see Sensor inizia la rilevazione. Il sensore i-see Sensor ruota verso sinistra e destra mentre l'unità principale rimane puntata verso avanti. Dopo aver completato un movimento a sinistra e destra (circa due minuti), il sensore i-see Sensor determina la direzione verso la posizione di una persona.



<Quando è presente una persona>

① L'unità principale viene fatta ruotare automaticamente verso la posizione della persona, quindi viene arrestata mediante AUTO TURN.
② Il deflettore controlla la direzione del flusso d'aria in modo tale che l'aria non soffi direttamente addosso alla persona.
③ La contaminazione viene monitorata rimuovendo la polvere nell'area attorno alla persona.
④ Quando nella stanza viene rilevata contaminazione dal sensore PM2.5 Sensor e dal sensore di odore, il volume d'aria varia automaticamente.



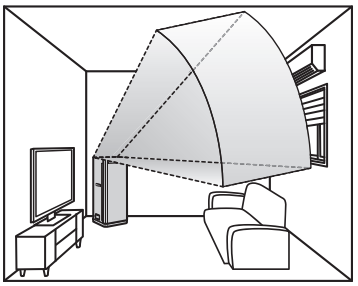
Il flusso d'aria viene controllato in modo tale che l'aria non soffi direttamente addosso a una persona.

Dopo circa 15 minuti, l'unità principale viene fatta ruotare verso avanti e fermata mediante AUTO TURN.
Il sensore i-see Sensor ruota ancora verso sinistra e destra per rilevare la direzione relativa alla posizione di una persona.

- Nel caso in cui siano rilevate più persone, la posizione di arresto di AUTO TURN è determinata automaticamente in base al numero di persone e alle relative direzioni.

<Quando non è presente una persona>

① Il deflettore controlla la direzione del flusso d'aria in modo tale che il flusso d'aria venga diretto verso la stanza intera, mentre l'unità principale punta costantemente verso avanti.
② La contaminazione viene monitorata rimuovendo la polvere in tutta la stanza.
③ Quando nella stanza viene rilevata contaminazione dal sensore PM2.5 Sensor e dal sensore di odore, il volume d'aria varia automaticamente.



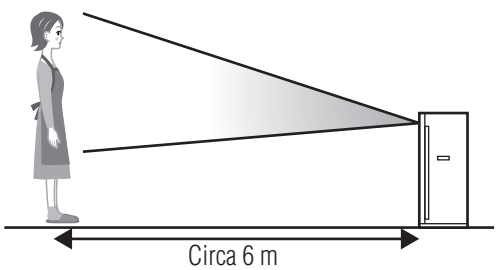
Il flusso d'aria viene diretto verso l'intera stanza.

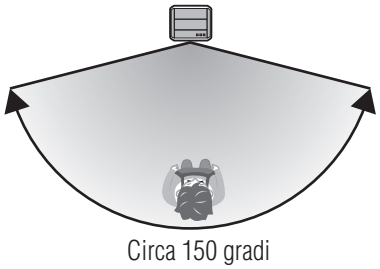
Dopo circa tre minuti, il sensore i-see Sensor ruota ancora verso sinistra e destra per rilevare la direzione relativa alla posizione di una persona.

AUTO TURN e deflettore

Rilevamento i-see Sensor

<Linea guida sull'area di rilevamento>
(Quando la temperatura ambiente è di 24 °C)





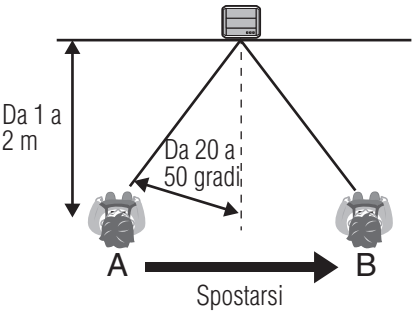
- Il sensore i-see Sensor rileva la posizione di una persona con un intervallo di circa 150 gradi, ruotando a sinistra e a destra.
  (La spia del sensore i-see Sensor lampeggia in verde mentre il sensore i-see Sensor sta eseguendo l'operazione di rilevamento).
- Il sensore i-see Sensor misura la temperatura interna alla stanza e determina la direzione verso la posizione di una persona, in base alle variazioni di temperatura.
- Il sensore i-see Sensor funziona soltanto quando l'unità principale viene arrestata e punta verso avanti.
  (Il sensore i-see Sensor non funziona quando AUTO TURN è in funzione o quando l'unità principale è puntata verso una direzione diversa dalla direzione avanti).

■ Non è possibile rilevare una persona in posizioni come le seguenti.
- Esternamente all'area di rilevamento
- In presenza di un ostacolo (mobile o altro oggetto) tra persona e unità principale

■ Non è possibile rilevare correttamente una persona nei seguenti casi.
- Ove sia presente qualcosa che fa variare significativamente la temperatura in un breve periodo di tempo (es. TV, condizionatore d'aria, frigorifero).
- Quando la temperatura ambiente o la temperatura del pavimento e delle pareti è elevata (a grandi linee: 30 °C o superiore)
- Quando la temperatura ambiente o la temperatura del pavimento e delle pareti è bassa (a grandi linee: 8 °C o inferiore)
- Quando la pelle non è esposta perché la persona è sotto una coperta oppure indossa molti vestiti
- Quando la fonte di calore non può essere rilevata, per esempio in presenza di un bambino piccolo o un animale da compagnia oppure di una persona che indossa molti abiti
- Quando la distanza dalla persona è breve (a grandi linee: 0,5 m o inferiore)
- Quando la distanza dalla persona è elevata (a grandi linee: 6 m o superiore)
- Quando la persona non si muove molto

<Quando il sensore i-see Sensor non è in grado di rilevare una persona>

- Quando il sensore i-see Sensor non è in grado di rilevare una persona e nessuna delle suddette condizioni sono applicabili, effettuare la verifica descritta nella procedura seguente. (Eseguire la verifica quando la temperatura ambiente è compresa tra 15 a 28 °C).
  ① Accendere l'interruttore di alimentazione e collocarsi nella posizione indicata con la lettera "A" nella figura a destra.
  ② Quando il sensore i-see Sensor gira verso destra e supera la vostra posizione, spostarsi nella posizione indicata con la lettera "B" nella figura a destra.
  → Il funzionamento è normale se l'unità principale si sposta nella vostra direzione (posizione indicata dalla lettera "B") mediante AUTO TURN.

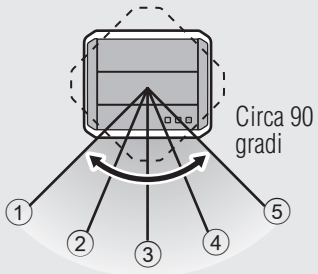


<Spegnimento del sensore i-see Sensor> P.14

<Intervallo di funzionamento AUTO TURN>

AUTO TURN fa girare automaticamente l'unità principale in base alla posizione della persona rilevata dal sensore i-see Sensor. L'unità principale viene fatta fermare in una qualsiasi delle posizioni da ① a ⑤ nella figura sulla destra.

- L'intervallo di funzionamento è di circa 90 gradi. Si differenzia dall'intervallo di rilevamento del sensore i-see Sensor.
- L'unità principale potrebbe non girare puntando a una persona se, per esempio, il sensore i-see Sensor ha rilevato più persone.
- Quando il sensore i-see Sensor rileva una persona direttamente di fronte all'unità principale, tale unità non si muove e resta in questa posizione puntando verso avanti.
- AUTO TURN non entra in funzione quando l'unità principale urta una parete o altri oggetti, poiché non è presente uno spazio di almeno 20 cm attorno ad essa, oppure quando un oggetto o altro impedisce all'unità principale di girare.



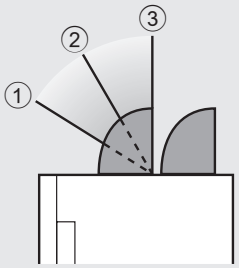
<Intervallo di funzionamento del deflettore>

Il deflettore viene arrestato in una qualsiasi delle posizioni da ① a ③ nella figura sulla destra.

① Quando il sensore i-see Sensor non rileva nessuna persona con modalità di funzionamento Normal selezionata
→ Il flusso d'aria viene diretto in tutta la stanza comprese aree lontane.

② Quando il sensore i-see Sensor rileva una persona con modalità di funzionamento Normal selezionata
→ Il flusso d'aria viene controllato in modo tale che l'aria non soffi direttamente addosso a una persona.

③ Quando viene selezionato il funzionamento manuale
→ Il flusso d'aria è controllato in modo tale che venga mantenuto un volume sufficiente di aria.

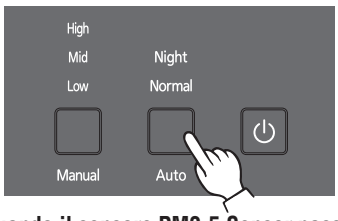


Dettagli

Regolazione della sensibilità del sensore PM2.5 Sensor

La sensibilità del sensore PM2.5 Sensor può essere regolata.
È necessario effettuare la commutazione quando il monitor di pulizia sta reagendo anche se l'aria della stanza è pulita.

È necessario effettuare la commutazione quando il funzionamento è spento.



Premere l'interruttore AUTO 3 volte entro 2 secondi

- **Quando il sensore PM2.5 Sensor passa alla sensibilità standard**
  L'unità emette un suono di cicalino e la spia PM2.5 lampeggia.



- **Quando il sensore PM2.5 Sensor passa a sensibilità elevata**
  L'unità emette un doppio suono di cicalino e la spia PM2.5 si illumina.

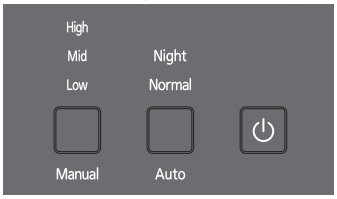


* L'impostazione di sensibilità di default è sensibilità elevata.
* Le impostazioni vengono salvate anche quando il funzionamento è spento e la spina di alimentazione non è inserita.

Spegnimento del sensore i-see Sensor e di AUTO TURN

Impostare su OFF quando il suono di AUTO TURN crea disturbo oppure quando si desidera depurare l'aria della stanza indipendentemente dalla posizione delle persone.

Effettuare l'impostazione quando l'unità non è in funzione.



Premere l'interruttore Manual (Manuale) 3 volte entro 2 secondi

- **Quando i-see Sensor e AUTO TURN non sono in funzione**
  L'unità emette un suono di cicalino e la spia della Polvere lampeggia.



- **Quando i-see Sensor e AUTO TURN sono in funzione**
  L'unità emette un doppio suono di cicalino e la spia della Polvere si illumina.

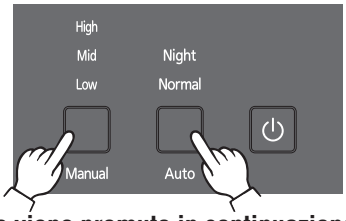


* L'impostazione di default è ON.
* Le impostazioni vengono salvate anche quando il funzionamento è spento e la spina di alimentazione non è inserita.

Modificare l'orientamento dell'unità principale (AUTO TURN)

È possibile modificare l'orientamento dell'unità principale (AUTO TURN) a piacimento.

Effettuare l'impostazione quando l'unità è in funzione.



Premere l'interruttore Manual (Manuale) e Auto simultaneamente per almeno 3 secondi

Quando viene premuto in continuazione, AUTO TURN ruota.
Una volta che l'unità ha effettuato la rotazione nella posizione desiderata, togliere le dita dagli interruttori.

* Dopo aver impostato la posizione, il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non entrano in funzione.
* Quando il funzionamento viene spento, l'impostazione si cancella.

Pulizia

Effettuare manutenzione e pulizia periodica per garantire le prestazioni dell'unità. Eseguire manutenzione e pulizia dopo aver spento l'interruttore di alimentazione ed estratto la spina di alimentazione, e dopo aver verificato che la ventola si sia fermata.

Se l'unità è sporca

Unità principale

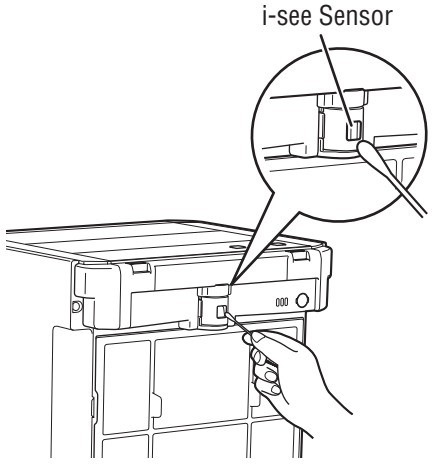
Pulire con un panno morbido.

Quando l'unità è molto sporca, lavarla con un panno umido.



i-see Sensor

Pulire delicatamente con un batuffolo di cotone asciutto.



Non pulire con acqua, alcol, detergente, ecc. Ciò può provocare malfunzionamenti.

Non usare detergente, detergente in polvere, panno trattato con prodotti chimici, benzina, benzene, diluente, ecc. Ciò può danneggiare l'unità principale.

AVVERTENZA **Prima di effettuare la pulizia, scollegare il cavo di alimentazione.** Ciò può causare scosse elettriche o infortuni.

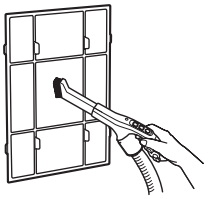
Circa una volta al mese

Filtro HEPA, Pre-filtro

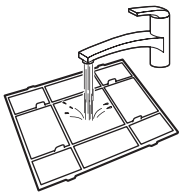
1 Rimuovere il pannello di aspirazione. P10

2 Rimuovere e pulire i pre-filtri (x2).

Aspirare la polvere con un'aspirapolvere usando una bocchetta con spazzola.

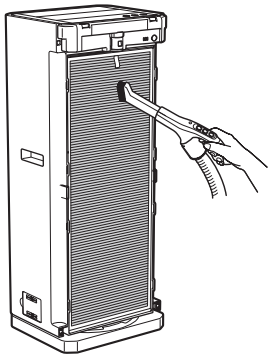


<In caso di sporco intenso>
Lavare con acqua usando una spugna morbida o simili, quindi asciugare accuratamente.



3 Pulire il filtro HEPA.

Aspirare la polvere con un'aspirapolvere usando una bocchetta con spazzola.



- Il materiale sul lato rovescio del filtro HEPA è debole, dunque non aspirarlo con aspirapolvere.
- Non lavare con acqua.

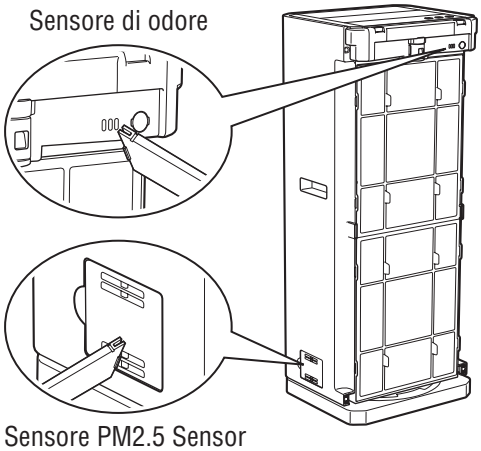
4 Installare i pre-filtri e il pannello di aspirazione all'unità principale. P10

Sensore di odore, sensore PM2.5 Sensor

1 Rimuovere il pannello di aspirazione. P.10

2 Aspirare la polvere con un aspirapolvere usando una bocchetta.

Sensore di odore



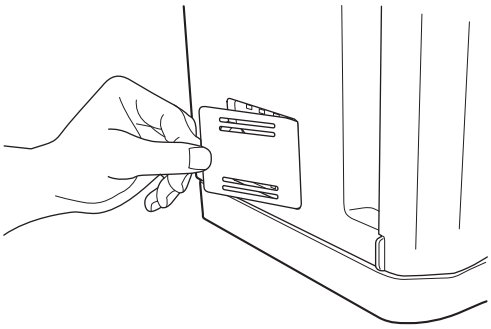
Sensore PM2.5 Sensor
Posizionato sul lato destro dell'unità principale.

3 Fissare il pannello di aspirazione all'unità principale. P.10

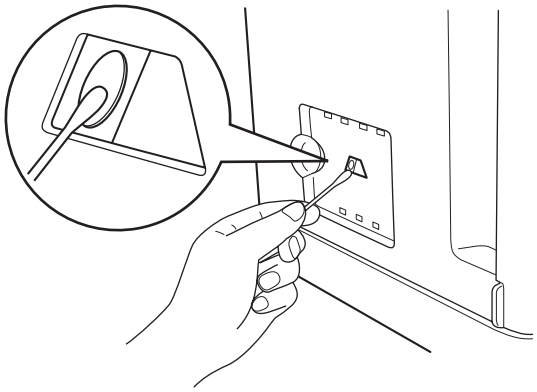
Circa ogni sei mesi

Lente del sensore PM2.5 Sensor

1 **Rimuovere il coperchio del sensore PM2.5 Sensor.**

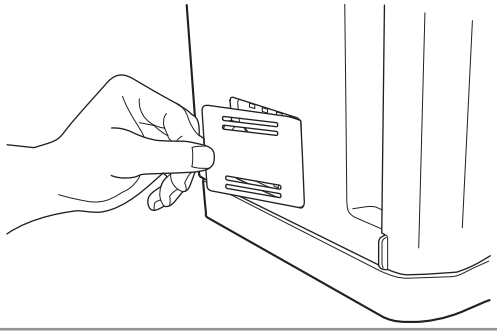


2 **Pulire la lente con un batuffolo di cotone asciutto.**



Non usare acqua, alcol, detergente, ecc.
Ciò può provocare un malfunzionamento.

3 **Fissare il coperchio del sensore PM2.5 Sensor.**



Quando dall'uscita d'aria escono odori

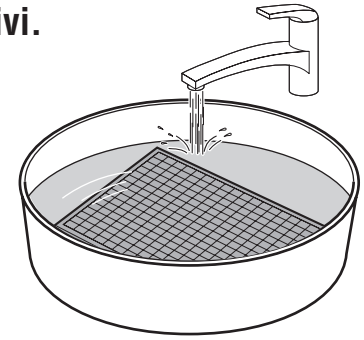
Filtro a carboni attivi

1 **Rimuovere pannello di aspirazione, pre-filtro e filtro HEPA.** P.10

2 **Rimuovere il filtro a carboni attivi.** P.10

3 **Immergere in acqua e lavare il filtro a carboni attivi.**

Immergere in acqua fredda o tiepida per circa un'ora, quindi lavare con acqua.



Non utilizzare detergente. Inoltre, non strofinare.
Ciò può danneggiare il filtro a carboni attivi.

4 **Consentire al filtro a carboni attivi di asciugarsi.**

Lasciare che si asciughino adeguatamente in un luogo ben ventilato e ombreggiato per circa sei ore (il tempo di asciugatura cambia a seconda della stagione e del clima).

- Non usarli se sono ancora bagnati.
  Eventuali gocce d'acqua possono uscire dall'uscita d'aria, generando cattivi odori.
- L'immersione e il lavaggio con acqua del filtro a carboni attivi non ne fa recuperare completamente le prestazioni deodoranti. Sostituire il filtro quando è il momento di cambiarlo.

5 **Fissare il filtro a carboni attivi all'unità principale.** P.8

6 **Fissare filtro HEPA, pre-filtro e pannello di aspirazione all'unità principale.** P.8

Sostituzione dei filtri e smaltimento

Sostituire i filtri quando è il momento di cambiarli.

Sostituzione del filtro HEPA e del filtro a carboni attivi

Linea guida per il tempo di sostituzione

- Quando la spia di sostituzione filtro si illumina
  La spia si illumina dopo circa 4,5 anni in funzionamento "Low" (Basso) oppure circa 8 mesi in funzionamento "High" (Alto).
- Quando il filtro HEPA diventa davvero sporco ed emette cattivi odori
- Quando gli odori non vengono rimossi dal filtro a carboni attivi dopo averlo immerso in acqua e lavato

Spegnere l'interruttore di alimentazione, scollegare la spina di alimentazione e verificare che la ventola non sia in movimento prima di sostituire i filtri.

1 Rimuovere il filtro HEPA e il filtro a carboni attivi, quindi sostituirli con nuovi filtri. P.10

2 Inserire la spina di alimentazione e resettare la spia di sostituzione filtro.

Premere finché non si sentono tre suoni di cicalino (circa 3 secondi).



- La spia di sostituzione filtro si spegne. (La spia è resettata).

- **La vita utile del filtro HEPA e del filtro a carboni attivi differiscono in base all'ambiente di utilizzo e alle condizioni d'uso.**
- Quando si sostituisce il filtro HEPA, sostituire in contemporanea anche il filtro a carboni attivi.
- **Non è possibile riutilizzare il filtro HEPA anche dopo un lavaggio.** Una volta sporco, accertarsi di sostituirlo con un nuovo filtro.
- Nei seguenti casi, gli odori possono attaccarsi al filtro HEPA e all'unità principale. Pulire l'unità principale e sostituire il filtro HEPA.
  - Quando vengono fumate molte sigarette
  - Quando sono presenti molti odori nella stanza

Parti consumabili

- **Sostituzione set filtro**
  - Filtro HEPA doppio strato
  - Filtro speciale a carboni attivi lavabile (x2)

  ● Modello MAPR-865HFT
  ● Codice Modello 5D4 820

  Acquistare dal negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.

<Se si desidera acquistare un filtro separatamente>
Quando un solo filtro è sporco o danneggiato, oppure non è possibile rimuovere l'odore

- **Sostituzione del filtro HEPA a doppio strato**
  ● Numero d'identificazione assistenza tecnica M25 409 349
- **Sostituzione del filtro speciale a carboni attivi lavabile (x2)**
  ● Numero d'identificazione assistenza tecnica M25 409 349K

Acquistare dal negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.
* I canali di vendita possono differire, dunque il prezzo di un solo filtro è relativamente elevato.

Smaltimento

Smaltire i filtri e l'unità principale nel rispetto delle normative locali vigenti.

- **Filtro HEPA**
  Materiali: PP (polipropilene), rayon e PET (polietilene tereftalato)
- **Filtro a carboni attivi**
  Materiali: Carboni attivi, PET (polietilene tereftalato) e PS (polistirene)
- **Unità principale**
  Smaltire l'unità principale nel rispetto delle normative locali vigenti, senza smontarla.

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere riparazioni, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e controllare i punti seguenti.

Sintomo	Causa e rimedio
Il purificatore d'aria non funziona.	● Si è scollegato il cavo di alimentazione? → Inserire fermamente il cavo di alimentazione nella presa. P.11 ● Si accende una spia relativa alla modalità di funzionamento? (L'interruttore di alimentazione è acceso?) → Accendere l'interruttore di alimentazione. P.11
L'unità principale vibra molto.	● L'unità principale è stata montata su una superficie non piana o instabile? → Installare l'unità principale su un tavolo o un'altra superficie piana e stabile. P.7
Gli odori e il fumo sono difficili da rimuovere.	● Il pre-filtro è sporco? → Pulire il pre-filtro. P.15 ● I filtri sono sporchi? → Sostituire i filtri. P.17 ● È presente polvere sul sensore PM2.5 Sensor e sul sensore di odore? → Pulire il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore. P.15–16
AUTO TURN non si muove.	● Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN sono impostati su OFF? → Impostarli su ON. P.14 ● L'unità è in funzione con il funzionamento automatico "Night" (Notte)? → Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non funzionano con funzionamento automatico "Night". Mettere in funzione l'unità in una modalità diversa dal funzionamento automatico "Night". P.11
● L'unità non è diretta frontalmente ● La posizione della parte frontale devia dallo standard	● È presente un oggetto entro l'intervallo di rotazione dell'unità principale? → Installare l'unità con almeno 20 cm di spazio libero attorno, quindi premere l'interruttore di alimentazione ancora una volta per avviare il funzionamento. P.11
L'unità non punta verso la direzione in cui vi è una persona. (Il sensore i-see Sensor non rileva la presenza di una persona)	● Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN sono impostati su OFF? → Impostarli su ON. P.14 ● La temperatura della stanza è elevata? → Quando la temperatura della stanza è elevata, non è possibile rilevare correttamente una persona. P.13 ● È presente un'ostruzione (mobili, ecc.) tra l'unità principale e la persona? → Se è presente un'ostruzione (mobili, ecc.) tra l'unità principale e la persona, questa non può essere rilevata correttamente. P.13 ● L'unità è in funzione con il funzionamento automatico "Night" (Notte)? → Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non funzionano con funzionamento automatico "Night". Mettere in funzione l'unità in una modalità diversa dal funzionamento automatico "Night". P.11 ● Fare riferimento a <Quando il sensore i-see Sensor non è in grado di rilevare una persona>. P.13
L'unità punta verso una direzione in cui non vi è nessuna persona.	● Il sensore i-see Sensor può erroneamente rilevare calore da TV, condizionatore d'aria, frigorifero, ecc., e non è in grado di rilevare correttamente una persona. P.13
Sono presenti rumori o vibrazioni di funzionamento anomali.	● L'unità è in funzione con funzionamento manuale "High" (Alto)? → Il suono è più intenso per il funzionamento con grande volume d'aria. Se il suono vi disturba, selezionare una modalità di funzionamento con basso volume d'aria. P11 ● Il pre-filtro è sporco? → Pulire il pre-filtro. P.15 ● I filtri sono sporchi? → Sostituire i filtri. P.17 ● Per caso il filtro a carboni attivi è stato montato nell'unità principale, ma è ancora dentro alla sua busta di plastica? → Estrarre la busta di plastica e fissare di nuovo il filtro. P.10

Sintomo	Causa e rimedio
È possibile udire un ticchettio.	● Questo rumore è prodotto dal dondolio dell'AUTO TURN. Installare l'unità con almeno 20 cm di spazio libero attorno, quindi premere l'interruttore di alimentazione ancora una volta per avviare il funzionamento. P.7, 11
È possibile udire un suono del tipo "whin-whin" "ku ku".	● Questo è il suono che emette il sensore i-see Sensor quando si muove a sinistra e a destra. Non è un'anomalia.
È possibile udire un suono di tipo "boon".	● Questo suono è prodotto dal funzionamento AUTO TURN. Non è un'anomalia. Se reca disturbo, spegnere AUTO TURN. P.14
L'unità principale emette un suono quando viene spostata.	● State spostando il purificatore d'aria mentre è in funzione? → Se l'unità principale viene spostata o inclinata improvvisamente, è possibile che emetta un suono. P.6
Quando la spina di alimentazione viene scollegata, a volte è possibile udire un rumore di cicalino o un ronzio.	● Avete scollegato la spina di alimentazione con interruttore di alimentazione acceso? → Spegnere l'interruttore di alimentazione prima di scollegare la spina di alimentazione.
Quando si guarda attraverso all'uscita d'aria durante il funzionamento, la ventola vibra.	● Questo non è un problema fintanto che non vi sono vibrazioni o rumore anomali.
Pulire il monitor — Le indicazioni del monitor sono lente a variare.	● Se la stanza è grande, l'aria potrebbe impiegare del tempo prima di depurarsi. ● Se è presente molta polvere o odore, l'aria potrebbe impiegare del tempo prima di depurarsi. ● Eseguire una "Regolazione della sensibilità del sensore PM2.5 Sensor" e vedere se il problema si risolve. P.14 <Come verificare il funzionamento del monitor> ● Strofinare una salvietta di carta vicino al sensore PM2.5 Sensor in modo da creare polvere. ● Spruzzare profumo, lozione per capelli, o simili sulla salvietta di carta e posizionarla davanti all'unità principale in modo tale che la fragranza venga aspirata al suo interno.
Pulire il monitor — I monitor reagiscono sporadicamente.	● È presente polvere sul sensore PM2.5 Sensor e sul sensore di odore? → Pulire il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore. P.15-16 ● La risposta risulterà lenta per alcuni minuti dopo l'accensione dell'interruttore di alimentazione, perché il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore si preparano al funzionamento. P.11 ● il sensore PM2.5 Sensor è regolato in sensibilità standard? → Passare alla sensibilità elevata. P.14
Pulire il monitor — L'indicazione del monitor non varia nonostante la presenza di un odore.	● L'indicazione del monitor a volte può non variare perché la sensibilità del sensore differisce a seconda dei componenti dell'odore.
Pulire il monitor — Il monitor reagisce anche se l'aria della stanza è pulita.	● A volte, il monitor può reagire al flusso d'aria di un condizionatore presente nella stanza o a dei gas difficilmente percepibili dal naso umano. P.9 ● È presente polvere che fluttua nell'aria? Il monitor potrebbe reagire anche con una piccola quantità di polvere fluttuante nell'aria. ● Eseguire una "Regolazione della sensibilità del sensore PM2.5 Sensor" e vedere se il problema si risolve. P.14
La spia sul pannello di controllo o il monitor di pulizia presentano meno luminosità.	● Durante il funzionamento automatico "Night", la spia relativa al pannello di controllo e al monitor di pulizia e al sensore i-see Sensor presenta meno luminosità. P.11
La spia di sostituzione filtro è accesa.	● È il momento di sostituire il filtro HEPA e il filtro a carboni attivi. → Sostituire il filtro HEPA e il filtro a carboni attivi. P.17

Se i problemi persistono anche dopo aver provato i rimedi di cui sopra, fermare l'utilizzo del purificatore d'aria e scollegare la spina di alimentazione, quindi contattare il negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.

Nota

Nota

Specifiche

Modello	MA-E100R-E		
Alimentazione	220-240 V CA, 50 Hz		
Funzionamento manuale	High (Alto)	Middle (Medio)	Low (Basso)
Consumo elettrico	82 W	119 W	7 W
Volume d'aria	600 m^3/h	300 m^3/h	84 m^3/h
Peso	13,2 kg		
Dimensioni	800 (altezza) × 320 (larghezza) × 270 (profondità) mm		
Lunghezza cavo	1,8 m		

NOTA



Il presente simbolo è solo per i Paesi UE.
Il presente simbolo rispetta la direttiva 2012/19/UE Articolo 14, Informazioni per gli utenti e Allegato IX.

Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.
Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici alla fine della loro vita utile.
Per smaltire il prodotto, portarlo al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti solidi urbani.
Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici usati.
Aiutateci a proteggere l'ambiente in cui viviamo!

Compilare i seguenti dati per riferimenti futuri.

Luogo di acquisto:		**Numero di telefono:**	
Centro assistenza autorizzato:		**Numero di telefono:**	
Data di acquisto:	**Giorno**	**Mese**	**Anno**

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION